
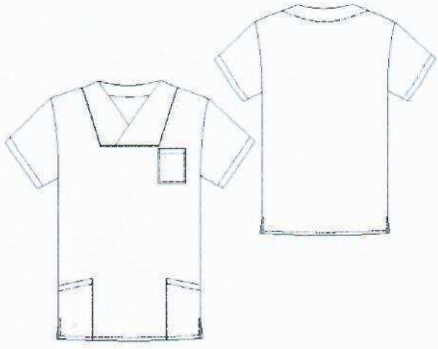







## Gaminio specifikacija

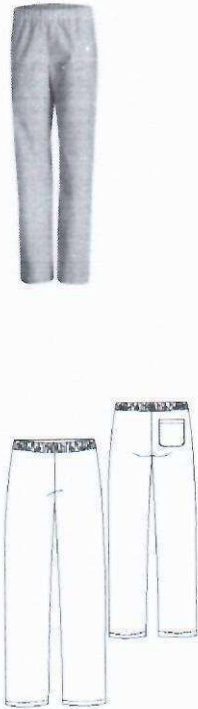





Artikulas:	CH76
Pavadinimas:	Medicininiai marškiniai

  	Aprašymas	<p>Vienspalviai medicininiai marškiniai, tinkantys tiek vyrams, tiek moterims. Velkami per galvą, trumpomis rankovėmis.</p> <p>Tunika turi 2 talpas šonines kišenes (plotis – 15 cm (<math>\pm 2</math> cm), aukštis - 17 cm (<math>\pm 3</math> cm)) ir 1 kišenę ant krūtinės (plotis – 10 cm (<math>\pm 3</math> cm), aukštis - 12 cm (<math>\pm 3</math> cm)).</p> <p>Šonuose du skeltukai patogiam dėvėjimui.</p> <p>Kaklo iškirptinė persikeičianti, iš kairės pusės, V formos, į apačią siaurėjanti 10 cm.</p> <p>Lengvas, minkštas, neglamžus audinys.</p>
	Audinys	<p>Ruoželinio pynimo (twill) audinys.</p> <p>Audinio sudėtis: 50%/50 % medvilnė/poliesteris; Audinio leistinas lyginamasis tankis 150 g / m<sup>2</sup></p>
	Priežiūra	<p>    </p> <ul style="list-style-type: none"><li>- galima skalbti iki 95 ° C;</li><li>- balinti nerekomenduojama;</li><li>- lyginimas vidutine temperatūra (iki 150 °C) galimas sausas cheminis valymas;</li><li>- galima džiovinti elektrinėje džiovyklėje;</li></ul>
	Spalva	Spalvos iš spalvyno
	Dydžiai	XXS-6XL
	Ilgis	64,5-92 cm

**PASTABA:** Dydžių skalė išplečiama į mažesnius ir didesnius dydžius pagal poreikį.

## Gaminio specifikacija

Artikulas:	K73
Pavadinimas:	Kelnės

	Aprašymas	<p>Kelnės, tinkančios tiek vyrams, tiek moterims.</p> <p>Liemuo - 4 cm pločio juosmuo, skirtas gumos pakeitimui, viduje elastinė juosta 3 cm pločio.</p> <p>Tiesus kirpimas, konstrukcija užtikrinanti patogų judėjimą.</p> <p>Be sagų, 1 užpakalinė kišenė (plotis – 14 cm (<math>\pm</math> 1 cm), aukštis - 13 cm (<math>\pm</math> 1 cm)).</p> <p>Idealios kelnės klinikoms ir praktikai. Audinys lengvas, minkštas, neglamžus.</p>
	Audinys	<p>Ruoželinio pynimo (twill) audinys.</p> <p>Audinio sudėtis: 50%/50 % medvilnė/poliesteris;</p> <p>Audinio leistinas lyginamasis tankis 150 g / m<sup>2</sup>.</p>
	Priežiūra	<div>      </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- galima skalbti iki 95 ° C;</li> <li>- balinti nerekomenduojama;</li> <li>- lyginimas vidutine temperatūra (iki 150 ° C)</li> <li>galimas sausas cheminis valymas;</li> <li>- galima džiovinti elektrinėje džiovyklėje;</li> </ul>
	Spalva	Spalvos iš spalvyno
	Dydžiai	XXS-6XL

Dydžių skalė išplečiama į mažesnius ir didesnius dydžius pagal poreikį.

## Fabric Specifications

### Fabric Description

Article-Name

Article-Code

Finish

Type 79 : resin finish, preshrunk, mercerized

### Fabric Construction

#### Value

#### Method

1.1.

Blend

50/50 Co/PES

ISO 1833-1:2020-6

Type of Blend

homogene Mischung

1.4.

Specific Weight

150 g/qm

ISO 3801:1977-9

Yarn Count

Warp

Nm 50/1

DIN EN ISO 2060:1995-04

Weft

Nm 50/1

Spinning Process

Warp

Ringgarn

Weft

Ringgarn

Construction

Warp

47,0 Fd./cm

DIN EN ISO 7211-2:2024-11

Weft

22,0 Fd./cm

1.2.

Weave

K2/1 S

ISO 3572:1976-02

### Physical Performance

#### Value

#### Method

#### E.T.S.A. rating

1.5.

Dimensional Stability

Warp

+/- 2,0%

ISO 5077 : 2008 nach 5

●●●

Weft

+/- 2,0%

Wäschen gem. ISO 15797

Pilling

Grade 3

ISO 12945-2 (5000 Touren)

●●○

nach 5 Wäschen gem. ISO 15797

Tensile Strength

Warp

85,0 daN

ISO 13934-1:2013

●●●

Weft

33,0 daN

●●○

1.7.

Crease Recovery

Grade 3-4

EN ISO 15487:2018 nach 3

●●●

Wäschen gem. EN ISO 15797

1.6.

Abrasion

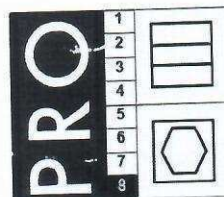
25.000

EN ISO 12947-2 Martindale

(Durchscheuversuch)

ISO 5077:2008 / ISO 15797

Washing process



### color fastness

colored

nach E.T.S.A.

### Certificates

- Oeko Tex Standard 100
- Without AZO - Dyes according to Consumer Goods Ordinance of 16.08.2008
- ISO 9001:2008

These data apply only to this article in the variant mentioned here.

Textile-specific tolerances must be taken into account.

Technical changes reserved

Last updated: 20.05.2025

### E.T.S.A - Classification

●●○

High limitations in use expected

●●●

Some limitations in use expected

●●●

Low limitations in use expected





Taikos pr.116D, Kaunas  
LT-51152  
Tel.: +37068520130  
El.p.: info@irmco.lt  
Įm. kodas: 136048820  
PVM kod: 360488219  
[www.irmco.lt](http://www.irmco.lt)

## SPALVYNAS

50/50% CO/PES  
150 g/qm



Spalva 5050



Spalva 0580



Spalva 9023



Spalva 9009



Spalva 8790



Spalva 7240



Spalva 3910



Spalva 6750



Spalva 2430



Spalva 2390



## ETSA REQUIREMENTS FOR WORKWEAR FABRICS

### (As revised at meeting of ETSA Workwear WG1 on 19 January 2011)

**Workwear Fabrics: Polyester/Cotton - Cotton/Polyester (minimum 30% Polyester) 150 g/m<sup>2</sup> - 400 g/m<sup>2</sup> intended to be washed industrially (bulk business, no special requirements)**

- 
- ... low limitations in use expected
  - .. some limitations in use expected
  - high limitations in use expected
- 

#### FABRIC DESCRIPTION

BLEND	ISO 1833:1977	max. Tolerance +/- 3 %
TYPE OF BLEND	e.g. homogeneous blend or constructional blend	
SPECIFIC WEIGHT	ISO 3801:1977 Method 5	max. Tolerance for fabrics <230 g/m <sup>2</sup> +/- 5 % max. Tolerance for fabrics ≥ 230 g/m <sup>2</sup> + 5 % /- 4 %
YARN COUNT	ISO 2060:1994 + ISO 2947:1973 in Nm (Nc)	at spinning level
SPINNING PROCESS	e.g. ring or open end	
CONSTRUCTION	ISO 7211-2:1984	
WEAVE	ISO 3572:1976	

#### PHYSICAL PERFORMANCE

DIMENSIONAL STABILITY	ISO 5077:1987 after 5 washes ISO 15797	
	< 50 % Cotton	... max. +/- 2.0 % .. max. +/- 3.0 % • > +/- 3.0 %
	≥ 50 % Cotton	... max. +/- 2.5 % .. max. +/- 3.5 % • > +/- 3.5 %
PILLING	ISO 12945-2 5,000 rev. after 5 washes ISO 15797 (only for fabrics > 50 % PES) photographic assessment (EMPA 911 W3 standard) only – fabric to fabric	
	...	grade 5.0 – 3.5
	..	grade 3.0 – 2.5
	•	grade 2.0 – 1.0
TENSILE STRENGTH	ISO 13934:1999 (Strip Method) warp and weft separate	
	< 50 % Cotton	... $N \div g / m^2 \geq 2$ (N min. 400 N) .. 400 N – 300 N • less than 300 N
	≥ 50 % Cotton	... $N \div g / m^2 \geq 1.8$ (N min. 380 N) .. 380 N – 300 N • less than 300 N
CREASE RECOVERY	ISO 15487:2010 (Appearance Method AATCC No 124:1973) after 3 washes ISO 15797 – The use of tunnel finisher for visual assessment is recommended	
	< 50 % Cotton	... Tunnel ≥ Grade SA 3.5    Tumbler ≥ Grade SA 3.5
	≥ 50 % Cotton	... Tunnel > Grade SA 3.0    Tumbler ≥ Grade SA 3.0
ABRASION	Current test methods on abrasion are not sufficiently reproducible (due to variations in sandpaper). Therefore ETSA Workwear WG1 will draw up alternative test methods and performance requirements.	





### COLOUR PERFORMANCE

(Colour performance tests on new unwashed fabric only)

#### 1.6. COLOUR FASTNESS TO LAUNDERING

ISO 105 C06 E2S Multifibre  
Staining Cotton and PES  
... Grade 4.5 minimum  
.. Grade 4.0  
• Grade 3.5 and less  
Colour Change  
... Grade 4.0 minimum  
• Grade 3.5 and less

#### COLOUR FASTNESS TO BLEACHING: HYPOCHLORITE

ISO 105 N01:1993  
... Grade 4.0 minimum  
.. Grade 3.5  
• Grade 3.0 and less

#### COLOUR FASTNESS TO WATER

ISO 105 E01:1994  
... Grade 4.5 minimum  
• Grade 4.0 and less

#### COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL LIGHT: XENON ARC FADING LAMP TEST

ISO 105 B02:1994  
... Grade 5.0 minimum  
.. Grade 4.5  
• Grade 4.0 and less

#### COMBINED DRYHEAT- WASHING FASTNESS

Fixotext 5 min 190° C + ISO 105 C10 Procedure E: 2007  
Staining Cotton and PES  
... Grade 4.5 minimum  
.. Grade 4.0  
• Grade 3.5 and less  
Colour Change  
... Grade 4.0 minimum  
• Grade 3.5 and less

(ETSA WG1 will carry out tests in order to propose alternative test methods and performance requirements. Until then, this remains an ETSA recommendation).

### GENERAL ITEMS

- 1. Fabric should be fit for industrial washing and drying as defined in ISO 15797. ISO 30023 defines symbols for testing suitability of workwear for industrial laundry (washing and drying procedures defined in ISO 15797).
- 2. Any further limitation to these performance levels must be clearly indicated.
- 3. When selecting colours, the garment manufacturer should give preference to polyester dyed with disperse dyestuffs and cotton dyed with vat dyestuffs - in accordance with best practice.
- 4. The use of different types of dyestuffs with inferior fastness for adjustment of colour is not recommended.
- 5. For white fabrics, colour change due to chlorine retention should be avoided.
- 6. In terms of harmful substances, the fabric should be in accordance with the Oeko Tex Standard 100.
- 7. Fabric specifications should include a grading system for defects.
- 8. In case of sensitive and/or critical colour combinations in a garment, separate assessment is needed.

# MINIMALŪS APLINKOS APSAUGOS KRITERIJAI

## 1. BENDROSIS NUOSTATOS

Perkančioji organizacija vykdo žaliąjį pirkimą, t. y. siekia įsigyti prekių, darančių kuo mažesni poveikį aplinkai viename, keliuose ar visuose prekės gyvavimo ciklo etapuose, ir taiko šio dokumento 2 paragrafe nurodytus minimalius aplinkos apsaugos kriterijus medžiagoms (tekstilei), iš kurių siūnamas pirkimo objektas aprašytas pirkimo sąlygų priede Nr. 1 „Techninė specifikacija ir pasiūlymo kaina“.

## 2. MINIMALŪS APLINKOŠ APSAUGOS KRITERIJAI TEKSTILĒS GAMINIAMS

Pirkimo dalis **4. Medicininis kostiumas susidedantis iš marškinėlių ir kelnų** (įrašyti gamintoja, pavadinimą ir/ar kodą jei taikoma)  
(įrašyti Nr. ir pavadinimą)

1.1. minimalūs aplinkos apsaugos kritēriji tekstilēs gamināms, kuriņ bent 80 proc. masēs sudaro austi, neausti arba megzti tekstilēs pluoštai:

1.1.1. tekstilės pluoštuose neturi būti cheminių medžiagų, pripažintų dideli susirūpinimą keliančiomis cheminėmis medžiagomis ir įrašytų į kandidatini autorizotinių cheminių medžiagų sąrašą pagal 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiančio Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiančio Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (toliau – REACH reglamentas), 59 straipsni, jeigu jų koncentracija produkte didesnė kaip 0,1 proc. pagal masę.

#### 1.1.2. tekstilēs pluoštuose negali būti šių medžiagų:

Medžiagų grupė	Taikomi apribojimai medžiagoms	Koncentracijos ribos	Bandymo metodas	Atitiktis <i>Irašyti atitinka arba neatitinka</i>
1. Azodažikliai  <i>Taikymo sritis:</i> drabužiai, kurių sudėtyje yra akrilo, medvilnės, poliamido ir vilnos	Negalima naudoti azodažiklių, galinčių skilti į aromatinius aminos.	Kiekvieno amino ne daugiau kaip 30 mg/kg	LST EN ISO 14362-1 arba LST EN ISO 14362-3, arba lygiavertis bandymo metodas	Atitinka

2. Formaldehidas <i>Taikymo sritis:</i> visi drabužiai ir interjero tekstilė, kurių sudėtyje yra natūralių pluoštų	Formaldehido likučiams galutiniam gaminyje taikomos ribinės vertės: - kūdikiams ir vaikams iki 3 metų; - visi kiti produktai.	Vaikų (0–3 m.) drabužiams – ne daugiau kaip 16 ppm  Visi kiti produktai – ne daugiau kaip 75 ppm	LST EN ISO 14184-1 arba lygiavertis bandymo metodas	Atitinka
3. Pagalbinės medžiagos <i>Taikymo sritis:</i> visi tekstilės pluoštai	Nurodytų medžiagų negali būti galutiniam gaminyje: - nonifenolio - oktifenolio  - nonilfenoleksilatų - oktilfenolio etoksilatų	Bendras kiekis < 100 mg/kg  Bendras kiekis < 100 mg/kg	ISO 18254-1 arba ISO 18254-2, arba lygiavertis bandymo metodas	Atitinka
4. Dangos, laminatai ir membranos <i>Taikymo sritis:</i> jei integruota į tekstilės pluoštų struktūrą	Dangos, plastizolio raštų, laminatų, membranų ir plastiko priedų sudėtyje negali būti šių ftalatų: - DEHP (bis-(etiheksil)ftalato) - BBP (butilbenzilftalato) - DBP (dibutilftalato) - DMEP (bis-2-metoksietilftalato) - DIBP (diizobutilftalato) - DIHP (Di-C6-8 šakotųjų alkilftalatų) - DHNUP (Di-C7-11 šakotųjų alkilftalatų) - DHP (di-n-heksilftalatų)	Bendras kiekis ne daugiau kaip 0,10 proc. bendro produkto masės	LST EN ISO 14389 arba lygiavertis bandymo metodas.	Atitinka
Atitikį reikalavimams įrodantys dokumentai: (1.1.1 ir 1.1.2 papunkčiams) bandymų ataskaita, pripažintos įstaigos arba paskelbtosios (notifikuotos) institucijos atlikto bandymo protokolai, <i>EU Ecolabel</i> arba kitas I tipo ekologinis ženklas, atitinkantis standartą LST EN ISO 14024 „Aplinkosauginiai ženklai ir aplinkosauginės deklaracijos. I tipo aplinkosauginis ženklavimas. Principai ir procedūros“, <i>OEKO-TEX® STANDARD 100</i> sertifikatas arba kitas lygiavertis įrodymas.				
			OEKO-TEX® STANDARD 100 sertifikatas; OEKO-TEX®-STeP-sertifikatas; ISO-14001-sertifikatas	





Hohenstein Laboratories  
GmbH & Co. KG  
74357 Bönningheim  
Germany

# Certificate

## OEKO-TEX® STANDARD 100

is granted the OEKO-TEX® STANDARD 100 certification  
and the right to use the trademark.

### SCOPE

Woven fabrics for workwear (protective clothing), OP-woven fabric and bed linen with hotel-closure made of 100 % cotton, polyester, lyocell, elastolefine (EOL) and their mixtures, dyed with vat-, reactive- and disperse-dyestuffs or pigment printed in different colours, partly finished (incl. fluorine-free hydrophobic finish); incl. accessories (woven and printed label, sewing thread); produced using components partly pre-certified according to OEKO-TEX® STANDARD 100.

### PRODUCT CLASS

II (products with direct contact to skin) - Annex 4



This certificate  
31.03.2026.

is valid until

### SUPPORTING DOCUMENTS

- ✓ Test report : A25-1034
- ✓ Declaration of conformity in accordance with EN ISO 17050-1 as required by OEKO-TEX®
- ✓ OEKO-TEX® Terms of Use (ToU)

*Ivonne Schramm*

Dipl.-Ing. (FH) Ivonne Schramm  
Global Head of OEKO-TEX® Certification

Further compliance information (REACH, SVHC, POP, GB18401 etc.) can be found on [oeko-tex.com/en/faq](http://oeko-tex.com/en/faq).

The certificate is based on the test methods and requirements of the OEKO-TEX® STANDARD 100 that were in force at the time of evaluation.

Bönningheim, 2025-05-28



# Certificate

## OEKO-TEX® STeP

is granted the OEKO-TEX® STeP certification  
and the right to use the trademark.

### SCOPE

Dyeing and finishing of fabrics for workwear,  
bedclothes as well as making up of bedclothes



This certificate:  
30.11.2026.

is valid until

### SUPPORTING DOCUMENTS

- ✓ Report number :
- ✓ OEKO-TEX® Terms of Use (ToU)

Dr. Jean-Pierre Haug  
Secretary General OEKO-TEX®

Dipl.-Ing. (FH) Mathias Wenzel  
Lead Auditor for OEKO-TEX® STeP

The audited facility fulfills the requirements of ZDHC MRSL 2.0.

The certificate is based on the assessment procedure and  
requirements of OEKO-TEX® STeP that were in force at the time of  
evaluation.

Zürich, 2024-01-05

# C E R T I F I C A T E

## ISO 14001:2015

for

at the site


The accredited environmental verifier hereby certifies that the named organization has implemented an Environmental Management System.

Scope: Finishing of high-performance textiles (dyeing – finishing of raw fabric)


With an audit it has been assessed that the requirements of ISO 14001:2015 are fulfilled.

Nürnberg, 20 December 2023

The follow-up certificate No. \_\_\_\_\_ is valid until 21 December 2026.



**Dr. Udo Ammon**  
Environmental verifier  
DE-V-0259



**Dipl.-Phys. Reinhard Mirz**  
Environmental Verifier  
Organisation, DE-V-0279



# C E R T I F I C A T E

## ISO 9001:2015

for

at the site

The DAkkS-accredited certification body for management systems hereby certifies that the named organization has implemented a Quality Management System.

Scope: Finishing of high-performance textiles (dyeing – finishing of raw fabric)

With an audit it has been assessed that the requirements of ISO 9001:2015 are fulfilled.

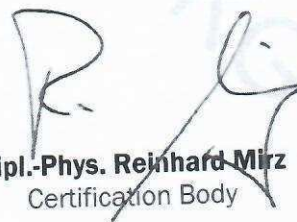
Nuremberg, 22. December 2023

The follow-up certificate No.

is valid until 26. December 2026.



**Dr. Udo Ammon**  
Lead auditor



**Dipl.-Phys. Reinhard Mirz**  
Certification Body

## New development

**Article:**

### Fabric description:

Blend: 50% Cotton / 50% Polyester

Yarn Count:	Warp:	Nm 50/1
	Weft:	Nm 50/1
Spinning Process:	Warp:	Ringspun
	Weft:	Ringspun
Construction:	Warp:	47 Threads/cm
	Weft:	22 Threads/cm
Weave:	Twill 2/1	

**Fastness to perspiration**

**E.T.S.A**

**Colour dark:**

Fastness acc. ISO 105-E04:2013:

Stain on Cotton 4••○

Stain on Polyester 3-4•○○

Colour shading 4.5•••

**Colour light:**

Stain on Cotton 4-5•••

Stain on Polyester 4-5•••

Colour shading 4-5•••

**VAIPOLIS, UAB**  
Įm k. 302536590, PVM mok. k. LT100005573310  
Meistrų g. 3, Panevėžys

**IRMCO, UAB**

**DEKLARACIJA**  
**2022-01-13**

**VAIPOLIS, UAB deklaruoja, kad UAB „IRMCO“ tiekiami maišai yra gaminami iš LDPE žaliavos, kuri yra perdirbama.**

**Vidas Vaičiškuskas**  
**Direktorius**

